

[**Employers:** This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Minnesota Statutes § 181.9447, subdivision 9](#). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

Njoftimi për punonjësin për kohën e përfituar kur jeni sëmurë dhe të sigurt

Punonjësit në Minesota kanë të drejtë të përfitojnë kohë për sëmundje dhe të sigurt, një formë pushimi me pagesë. Punonjësit në Minesota kanë të drejtë të përfitojnë të paktën një orë kohë për sëmundje dhe të sigurt për çdo 30 orë punë deri në 48 orë në vit. [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.] Koha vjetore e llogaritur në lidhje me pushimin e përfituar për sëmundje dhe të sigurt të punonjësit është: [Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

Orët e përfituara për sëmundje dhe të sigurt që punonjësi ka në dispozicion, si dhe ato që janë përdorur në periudhën më të fundit të pagesës, duhet të tregohen në deklaratën e të ardhurave të punonjësit që ata marrin në fund të çdo periudhe pagese. Koha e përfituar për sëmundje dhe e sigurt duhet të paguhet me të njëjtën tarifë për orë që punonjësit fitojnë nga punësimi. Punonjësve nuk u kërkohet të kërkojnë ose të gjejnë një zëvendësues për turnin e tyre kur përdorin kohën e përfituar për sëmundje dhe të sigurt. Ata mund të përdorin kohën e përfituar për sëmundjes dhe të sigurt për të gjithë ose një pjesë të një turni, në varësi të nevojës së tyre.

Koha e përfituar për sëmundje dhe e sigurt mund të përdoret për:

- një sëmundje mendore ose fizike, trajtim ose kujdes parandalues të punonjësit;
- një sëmundje mendore ose fizike, trajtim ose kujdes parandalues të një pjesëtari të familjes të punonjësit;
- mungesë në punë për shkak të abuzimit në familje, sulmit seksual ose ngacmimit ndaj një punonjësi ose anëtari të familjes së tyre;
- mbyllje të vendit të punës të një punonjësi për shkak të motit ose emergjencës publike ose mbyllje e shkollës ose mjedisit të kujdesit të një anëtari të familjes së tyre për shkak të motit ose emergjencës publike; dhe
- kur përcaktohet nga një autoritet shëndetësor ose profesionist i kujdesit shëndetësor se një punonjës ose një anëtar i familjes së tyre është në rrezik të infektojë të tjerët me një sëmundje ngjitëse.

Njoftimi për punëdhënësin, dokumentacioni

Një punëdhënës mund t'u kërkojë punonjësve të tyre që paraqesin një njoftim paraprak shtatë ditë në avancë kur është e mundur (për shembull, kur një punonjës ka një takim mjekësor të planifikuar paraprakisht) përpara se të përdorin kohën për sëmundje dhe të sigurt. Një punëdhënës mund të kërkojë gjithashtu që punonjësit e tyre të sigurojnë dokumentacion të nevojshëm në lidhje me arsyen e përdorimit të kohës së përfituar për sëmundje dhe të sigurt nëse e përdorin atë për më shumë se tre ditë rresht.

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick and safe time. Edit the following text to match your company's policy.] Nëse një punonjës planifikon të përdorë kohën e përfituar për sëmundje dhe të sigurt për një takim, kujdes parandalues ose një arsye tjetër të lejueshme që e di paraprakisht, informoni [name or position] me [phone, email or other communication] sa më përpara që të jetë e mundur, por të paktën [number between one and seven] ditë në avancë. Në situatat kur një punonjës nuk mund të japë njoftim paraprak, punonjësi duhet të kontaktojë [name or position] në [phone, email or other communication] sapo ta mësojë se nuk do të jetë në gjendje të paraqitet në punë.

E drejta për ankesë në raste hakmarrjeje

Është kundër ligjit që një punëdhënës të hakmerret, ose të ndërmarrë veprime me pasoja negative, kundër një punonjësi që përdor ose kërkon të përdorë kohën e përfituar për sëmundjen dhe të sigurt ose kur ushtron të drejtave e përfituara për sëmundjen dhe kohën e sigurt sipas ligjit. Nëse një punonjës beson se ndaj tij është vepruar në hakmarrje ose i është mohuar në mënyrë të parregullt përfitimi i kohës për sëmundje dhe të sigurt, ai mund të paraqesë një ankesë në Departamentin e Punës dhe Industrisë së Minnesota. Ata gjithashtu mund të paraqesin një padi civile në gjykatë për shkelje të kohës së përfituar për sëmundje dhe të sigurt.

Për më shumë informacion

Kontaktoni Departamentin e Standardeve në Departamentin e Punës dhe Industrisë të Minnesota në 651-284-5075 ose esst.dli@state.mn.us ose vizitoni uebsitin e departamentit për të drejtën për pushim kur je sëmurë ose kohë të sigurt dli.mn.gov/sick-leave.

Ky dokument përmban informacion të rëndësishëm për punësimin tuaj. Shënoni kutinë në të majtë për ta marrë këtë informacion në këtë gjuhë.

Spanish/Español	Este documento contiene información importante sobre su empleo. Marque la casilla a la izquierda para recibir esta información en este idioma.
Hmong/Hmoob	Daim ntawv no muaj cov xov tseem ceeb hais txog thaum koj ua hauj lwj. Khij lub npauv ntawm sab laug yog koj xav tau cov xov tseem ceeb no txhais ua lus Hmoob.
Vietnamese/Việt ngữ	Tài liệu này chứa thông tin quan trọng về việc làm của quý vị. Đánh dấu vào ô bên trái để nhận thông tin này bằng Việt ngữ.
Simp. Chinese/简体中文	本文件包含与您的雇用相关的重要信息。勾选左边的方框将接收以这种语言提供的信息。
Russian/русский	Данный документ содержит важную информацию о вашем трудоустройстве. Отметьте галочкой квадрат слева для получения этой информации на данном языке.
Somali/Soomaali	Dokumentigan waxaa ku qoran macluumaad muhiim ah oo ku saabsan shaqadaada. Calaamadi sanduqaan haddii aad rabto inaad macluumaadkan ku hesho luqaddan.
Laotian/ລາວ	ອອກຂອງນີ້ມີຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບການຈ້າງງານຂອງທ່ານ. ກວດເບິ່ງກ່ອງທີ່ຢູ່ເບື້ອງຊ້າຍເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນນີ້ໃນພາສາລາວ.
Korean/한국어	이 문서에는 귀하의 고용 형태에 관련된 중요한 정보가 담겨있습니다. 이 언어로 이 정보를 받기를 원하시면 왼쪽 상자에 체크하여 주세요.
Tagalog/Tagalog	Ang dokumentong ito ay nagtataglay ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong pagtatrabaho. Lagyan ng tsek ang kahon sa kaliwa upang matanggap ang impormasyong ito sa wikang ito.
Oromo/Oromoo	Waraqaan kun waayee hojii keetii odeeffannoo barbaachisoo ta’an qabatee jira. Saaxinnii karaa bitaatti argamu kana irratti mallattoo godhi yoo afaan Kanaan barreeffama argachuu barbaadde.
Amharic/አማርኛ	ይህ ደብዳቤ ለአገልግሎት ለሚሰጡት አስፈላጊ መረጃ የያዘ ነው። ይህንን ደብዳቤ በስተግራ በኩል ባለው ቋንቋ ተተርጉሞ ለንዲሰጡት ከፈለጉ በዛው በስተግራ በኩል ባለው ሳጥን ውስጥ ምልክት ያድርጉ።
Karen / ကညီကျိာ်	လၢ်တၢ်လၢ်ဖိတၢ်ခါအံၤလၢ်ယၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အံၤကါဒိၣ်လၢအံၤတၢ်ယးဒီးနတၢ်ဖဲတၢ်မၤန့ၣ်လၢ်. တၢ်နီၣ်တၢ်ဒါလၢအံၤတၢ်ကတၢၤလၢတၢ်ကဒီးနတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢကါဒိၣ်တၢ်ခါအံၤကါတၢ်ဂ့ၢ်.
Arabic/العربية	يحتوي هذا المستند على معلومات مهمة حول عملك. ضع علامة في المربع على اليمين للحصول على هذه المعلومات في هذه اللغة.